

مهارت‌های جدید تغییر داد، طبیعت ظالمناه و استشماری نظام اقتصادی و اجتماعی - سیاسی هرگز به عنوان علت اصلی فقر و استضعف پرجسته نمی‌شود.

به علاوه، مشخصه‌های فرهنگ فقر به ندرت به عنوان پاسخ مردم فقیر به شرایط اجتماعی حاکم و نه علت فقر آنان، تبیین می‌شود. آنچه که درک نشده این است که فقر قائم بالذات است نه به این علت که محیط و ارزش‌های آن به وسیله مردم فقیر ایجاد شده‌اند، بلکه به علت چارچوب ساختاری وسیعتر تحکیم و تثبیت شده توسط تحمیلات اقتصادی و سیاسی اغیانه به علت ضرورتها و الزامات اوضاع اجتماعی - عمدتاً فقدان کار و شغل و درآمدهای خیلی پایین - است که مردم فقیر مجبورند خودشان را با منابع به غایت محدود در دسترسشان وفق دهند. این امر منجر به اجابت و سکوت در برابر شرایط غیر انسانی زندگی شان می‌گردد. اطلاعات و مهارتهای جدید نمی‌توانند کاری در جهت اصلاح این وضع انجام دهند. این امر تقریباً در همه

کارشناسان توسعه تاکنون به طور گسترده‌ای با حد سیّات، که بسیاری از آنها فرضیه‌های ناآزموده‌ای باقی می‌مانند، ایفای نقش کرده‌اند. باید متذکر شد که این تشخیصها درباره نظم اقتصادی جهانی ناعادلانه و ویژگیهای ساختاری ظالumanه جوامع در حال توسعه، سکوت کرده‌اند. این توطئه سکوت مانع بحث و گفتگوی معنی‌داری از موضوعات واقعی توسعه در جهان سوم شده است.

تمامی سلسله موارد از نقايسن بر شمرده شده در بالا به «فرهنگ فقر»، که انگيزه کتساب پايين، عدم توفيق در ادراك ترقى و ميلى در ريسك كردن را توجيه مى كند، نسبت داده شده است. در چنین زمينه فرنگى مردم فاقد قوه نساؤري و سرتوشتگرا شده و امتياز به تعويق انداشتن اللذت و خوشى حاليه برای صرفه و سود آينده را، نمى بینند. آنها جهانبيسي محدودي دارند؛ روابط شخصى في ما بين آنها با درجه پايينى از همدى و عدم اعتماد متقابل بسيار زياد، مشخص است. مردم فقير غالبا

خوشبین ترین افراد در میان کسانی که علاقمند یا درکیر

استراتژیهای ملی توسعه بودند، دریافتند که قالب فکری توسعه، که آنها منادی اش بودند، عقیم و بی ثمر است و اینکه هم اهداف و هم استراتژیهای توسعه نیاز به بازنگری دارند.

قابل به کارگیری برای توسعه دادن آنها وجود ندارد. آموزش و ارتباطات ممکن است تحت شرایط معینی آنها را ارتقاء دهنده؛ ولی این دو خود معمولاً پیشداوریها و تمایلات قبلی موجود را هم تحکیم می‌بخشند. محرومیت نسبی ممکن است الهام بخش تلاشها در جهت توسعه باشد، ولی مروج و ارتقاء دهنده افعال و سرنوشت‌گرایی هم می‌باشد. در مورد انگیزه اکتساب ۱۱ - طلب برتری صرف نظر از آرزوی محسوس برای پاداشها - بیش از حد بحث شده است؛ همه پیامدهای آن ممکن است از نظر اجتماعی مطلوب نباشد. چون آن اساساً جهت‌گیری به سوی خود فردی<sup>(۱۱)</sup> دارد، احتمال دارد که راه یک جهت‌گیری جمعی<sup>(۱۲)</sup> را مسدود سازد. به علاوه برخی از طرق پیشنهادی برای ترویج و ارتقاء آن به سرحد مسخرگی می‌رسد. آیا واقعاً می‌توان آن را به مسیله برنامه‌های بی‌امان کوتاه مدت<sup>(۱۳)</sup> ارتقاء داد؟ محاسبه‌های عقلانی اهداف - وسایل و ریسک محاسبه شده، برای رشد اهمیت اساسی دارد، ولی در یک فرهنگ فقر مردم معمولاً سریعاً به امیت نایابدار ارائه شده به مسیله سنت، متولی می‌شوند.

نهادهایی چون خانواده گسترده، کاستها و مذهب مُسبب عقب ماندگی اقتصاد و فقدان عمومی پویایی در جامعه قلمداد شده‌اند. این انتقاد شاید تا حدی صادق باشد؛ ولی این انتقادات نمی‌گویند که چگونه ما می‌توانیم با هدف آماده‌سازی زمینه برای توسعه شتابان، آنها را از بین برده یا حتی فرسوده نماییم. محتملتر این است که چنین نهادهایی - و الگوهای فکری ملازم با آنان - هنگامی که یک درجه مهمی از توسعه اقتصادی حاصل می‌گردد، دستخوش دگرگونیهای عمدۀ شده و با محیط در حال ظهور و فقیر داده شوند.

شرایط و وضعیت شان را به عنوان وضعیتی تحمیل شده بر آنان به موسیله سرنوشت، توضیح می‌دهند و یا آن را به نایاصن ذاتی خود ربط می‌دهند؛ جهان‌بینی و نظام ارزشی سنتی از این نحوه نگرش حمایت می‌کند. این نظریه خط‌آمیز از فرهنگ فقر عنوان می‌کند که وضع مردم فقیر پیامد و نتیجه نایاصن خود تحمیل کرده آنان است و اینکه می‌توان آن را با انتقال اطلاعات و

بشریت، روی آیندهای بهتر و برتر، و روی جایگزینهای گردید. مفاهیمی چون «توسعهای دیگر» یا «توسعه دوّم» شروع به ظهور نمودند.

برخی از این ممارستها گرچه یک کیفیت اوتوبیائی خاصی راجع به آنها داشتند، ولی با این حال حاکمی از نوعی ارزیابی از وضع نامساعد و خطیرناک کنونی بوده و در صدد تنظیم رهندگانی برای عمل بودند تا توان مقابله با موانع قابل شناسایی را داشته و جامعه را برای تحقق اهداف جدید بازسازی نماید. در این روند، یک جایگزینی انکارناپذیر در قالب فکری وجود داشت. اما قالبهای فکری در حال ظهور خود سنت و لرزان بسوند و در تاریکی در پی مجموعه متنوعی از اهداف به هم پیوسته، که با ابهامات بسیاری همراه بود، می‌گشتند. بعضی از این تفکرات منعکس‌کننده نوعی توجه و جستجوی جدی بودند - توجه به آینده توأم با نظری که به وسیله استقلال و برابری مشخص می‌شد، و جستجو برای استراتژیهای با دوام فکری بدون موانع نبودند: نگرش جدید نشان نمی‌داد که چگونه با صاحبان منافع مستقر و معاملات قدرت حاکم، که تضاد

میان توسعه‌یافته و توسعه‌نیافته را به وجود آورده و توسعه در دو سوم جهان را در یک چارچوب وابستگی باعث می‌شدن، برخورد می‌کند. تردید و بدگمانی دایر بر اینکه برخی از این اتوپیاها محصول دستکاریهای ماهرانه بوده و زیرکانه جهت همیشگی کردن دوگانگی تنظیم شده‌اند تا جهان سوم را از جستجو و تلاش برای گرفتن سهمی عادلانه از منابع جهانی و جایگاهی برابر در روندهای تصمیم‌گیری جهانی باز دارند، کاملاً بی‌اساس نیست.

دلایل عمدۀ شکست قالب فکری توسعه‌گرایی به سادگی قابل تشخیص هستند. فرآیند توسعه هم در عرصه جهانی و هم در عرصه ملی، به نابرابری ختم می‌شود. در صحنه بین‌المللی، این فرآیند به نفع ملل غنی و قادرمند که در صدد حفظ نوعی رابطه استعماری به زحمت تغییر قیافه داده شده با کشورهای توسعه‌نیافته بودند، سنگینی می‌کرد. فرمول‌بندی کنونی شمال - جنوب، موضوعات مربوط به نابرابری منابع و قدرت را پیش می‌آورده؛ برخی از فرضیات و قضایای آن ممکن است قابل بحث بوده و نتایج آن متقادع‌کننده نباشد، ولی این فرمول‌بندی به روشنی تعدادی از موضوعات کلیدی را بر جسته می‌کند که دیگر بیش از این نمی‌توان آنها را نادیده گرفت. در خود

کشورهای جهان سوم مراکز کوچکی، به هزینه یک پیرامون وسیع و بزرگ که بی‌رمق، فقیر و ناتوان باقی مانده، رشد کرده‌اند، مراکز قدرت حاکم - اقتصادی و سیاسی - از منابع ثروت و کامیابی بهره‌مندند و با مناطق توسعه نیافته درست مثل اینکه آنها مستعمره‌های داخلی‌شان هستند، برخورد می‌کنند. توسعه به طور تنافض‌آمیزی بخش‌های ضعیفتر جامعه را

کمک برای توسعه، آنقدرها هم که غالباً گفته می‌شود، انسان‌دوستانه نیست؛ رشته‌های ناپیدای پیوسته به آن استعمارکننده هستند و حفظ الگوی نواستعماری روابط را هدف قرار داده‌اند. از تجارت، در شرایطی نابرابر و نامطلوب، نمی‌توان انتظار داشت که در مقیاسی مهم در توسعه سهیم شود. هم کمک و هم تجارت روابط وابستگی را تقویت می‌کنند.

این نابرابری توسعه در کشورهای کمتر توسعه‌یافته هم مشهود است: در اطراف جزیره‌های کوچکی از غنی و ثروت خیره‌کننده، اقیانوسی ملال‌آور از فقر و استضعف وجود دارد. حتی در کشورهای توسعه‌یافته، از نظر توزیع، پخش منافع توسعه به نظر می‌رسد که نابرابر باشد؛ در کشورهای کمتر توسعه‌یافته تضادها شدید

طی سالهای گذشته «کارشناسان» دریانه‌ند که تصور اجتناب ناپذیری ترقی انسانهای بیش نبود، و محاسبات مربوط به اقتصاد به تنها بی، تلاش آنان را به مسیر غلطی کشاند، و عامل انسانی محصور در شبکه حلقات اجتماعی و فرهنگی نیرویی بود که باید با آن مقابله می‌شد.

تکامل یک زیرساخت و چارچوب نهادی جهت رشد پایدار و توزیع مجدد آن. نخست به دینامیسمهای تصمیم‌گیری توجه کنید. سوال اساسی در این زمینه این است که چه کسی برای چه کسی تصمیم می‌گیرد. تصمیم‌گیری در امور مربوط به توسعه به میزان زیادی با نوعی تعصیب نخبگان همراه بوده که منجر به اصلاحات ناخواسته، غفلت از نیازهای اساسی نیازمندترین افراد، و طراحی و تنظیم برنامه‌های بلندپروازانه عوام‌پسند که ظرفیت و قابلیت مدیریتی برای آن وجود ندارد، می‌گردد. بخش عمده‌ای از تلاش برنامه‌ریزی روی اهداف و پژوهه‌های تولیدی مرکز می‌شود؛ اهداف اجتماعی خیلی کمرنگ و ملایم ابراز می‌شود. مرکز زیادی روی افزودن بر ارزش و میزان GNP صورت می‌گیرد، تجربه نشان می‌دهد که این تأکید بر جمع کل کالاهای خدمات قابل عرضه در بازار، بهای کمی به تولید تام و تمام جامعه می‌دهد که این امر منجر به محدود کردن نقشهای اجتماعی و اهمیت

کنند، آن دستگاههای اداری خود را ناتوان می‌یابند؛ آنها با بسیاری و هراس در می‌یابند که بسیاری از تصمیمات مربوط به توسعه در خارج از مزرعه‌ایشان اتخاذ شده‌اند، استعمار ممکن است مرده باشد ولی استعمار نو همچنان پابرجاست و در حال قدرتمندتر شدن می‌باشد. رشته‌های نامرئی به قدری ماهرانه تئیله شده‌اند که بازیگران عمله در صحنه توسعه ملی تنها مثل عروسکهای خیمه شب بازی می‌توانند ایفای نقش کنند. پیوندها میان مراکز قدرت در دنیای توسعه یافته و نخبگان نوساز در دنیای در حال توسعه به نحوی محکم و استوار برقرار شده‌اند؛ صاحبان منافع مستقر در کشورهای در حال توسعه، هنگام بروز بحران از طرف حامیان و ولی نعمتهاي خارجیشان قویاً حمایت می‌شوند.

توسعه فرآیندی بی‌اندازه پیچیده است. اهداف توسعه به سادگی تحقق نمی‌یابند. فرمول بندیهایی که به طور جذابی تنظیم شده‌اند، در مقاطع حساس فلنج می‌شوند. شخصیت کاریزماتیک رهبران حالت بسیج ایجاد می‌کند ولی به ندرت سبب توسعه می‌شود. اگر لفاظی و گزافه‌گویی برای نیل به توسعه کافی بود، جهان سوم تاکنون به سعادت و بهشت برین دست یافته بود، اما ما به طور دردناکی مُطلعیم که واقعیت چیز دیگری است. اگر تلاش‌های مربوط به توسعه در بسیاری از کشورهای کمتر توسعه یافته عقیم و بی‌ثمر از آب درآمده‌اند، تفکر جدی در ریاره عوامل مُسبب سیاست‌گذاری کاذب<sup>(۴)</sup> و اجرای کاذب<sup>(۵)</sup>، که از بسیاری جهات بدتر از عدم سیاست‌گذاری و عدم اجراست، ضروری می‌باشد.

بحشهای وسیعی از توده مردم می‌گردد. بدتر از آن اینکه، چنین برداشته بهای کمی به مسئله حیاتی توزیع می‌دهد. این طور تصور شده که رشد اقتصادی به نیازهای

و چشمگیر است. مساوات طلبی و عدالت اجتماعی در عمل ایده‌آل‌هایی بی‌محتوی و وعده‌هایی جدی ادا نشده، هستند. آنها اهدافی هستند که هنگامی که اهداف توسعه‌ای محدود به دست می‌آیند، به طور آزاردهنده‌ای اهمیت خود را از دست می‌دهند. تضادهای تند و شدیدی در نسبت خواستن - داشتن<sup>(۶)</sup> میان فقیر و غنی وجود دارد؛ این دو قطب نمایانگر دو دنیای جداگانه‌ای هستند. تعداد کسانی که زیر سطح زندگی به سختی کافی برای بقاء هستند به جای اینکه کاهش یابد، افزایش می‌یابد. در کنار این فقر مطلق، شواهد رو به تزایدی از بیکاری روزافزون وجود دارد. استناد و مدارک رسمی که گسترش خدمات اجتماعی را به تفصیل شرح می‌دهند، در بهترین حالت، تنها خوشنودی و رضایت آماری به بار می‌آورند؛ این دستاوردها فقط جنبه ذهنی و خیالی دارند.

فرهنگ فقر به طور برجسته‌ای به وسیله فقر برنامه‌ها از نظر غنای فرهنگی، از جمله توسعه یک آگاهی انتقادی، جلب توجه می‌کند. بدین طریق، برنامه‌های اتخاذ شده برای تأمین حداقل نیازهای مردم از کنار موضوعات واقعی و مهمی که واسطه می‌شود مورد توجه هستند، رد می‌شوند. آن برنامه‌ها در عمل حاکی از روش سطحی و لایه نازک صوری از برداشته توده مدار<sup>(۷)</sup> که بیشتر عوام‌گرایانه است تا رادیکال، می‌باشد. آرزوهای برآورده نشده به سرخورده‌گیها، که موجب تشنجات می‌شود، ختم می‌گردد. دستگاه اداره کننده تنش، که بیشتر به خاطر عدم کارایی اش معروف است تا به خاطر دستاوردهش، ضعیف و ناتوان است. حتی هنگامی که کشورهای کمتر توسعه یافته می‌خواهند عدم تعادلها در استراتژیهایشان را تصحیح

**اگر تلاش‌های مربوط به توسعه در بسیاری از کشورهای کمتر توسعه یافته عقیم و بی‌ثمر از آب درآمده‌اند، تفکر جدی در ریاره عوامل مُسبب سیاست‌گذاری کاذب، که از بسیاری سیاست‌گذاری و عدم اجراست ضروری می‌باشد**

بحشهای وسیعی از توده مردم می‌گردد. بدتر از آن اینکه، چنین برداشته بهای کمی به مسئله حیاتی توزیع می‌دهد. این طور تصور شده که رشد اقتصادی به نیازهای

فرهنگی و اجتماعی رسیدگی می‌کند. با این وجود، ثابت شده که این فرضیه سفسطه‌آمیز می‌باشد. تأثیر سیاست تراویش به پایین<sup>(۶)</sup> به حکم تجربه ناچیز است؛ دست نامرئی کارگر نیست. رشد و گسترش دادن یک سیاست فرهنگی / اجتماعی مناسب، که نیازهای اجتماعی مردم ضعیف و بخششی آسیب‌پذیر را به حساب آورده و آن را با سیاست اقتصادی هماهنگ سازد، ضروری می‌باشد. تا زمانی که سیاست اقتصادی با اهداف اجتماعی به خوبی بررسی شده، منطبق و سازگار نشده، نتایج آن احتمال دارد که تأثیری معکوس داشته باشد. تصمیم‌گیری مشارکت آمیز در تنظیم اهداف اجتماعی و فهرست کردن وسائل نیل به آن، می‌تواند بسیاری از عدم تعادلها و انحرافات معمول در طرح و برنامه‌های برنامه‌ریزان را، که از بسیاری جهات از واقعیت اجتماعی روز بسی دور می‌شوند، تصحیح کند.

توده‌ها، رنجور و پریشان حال و مبتلا به فقر مُزمن و فراگیر، فاقد آگاهی انتقادی جهت پیوستن به این بحث و قبولاندن خود هستند. برنامه‌ریزان رهنمودهای اشان را از سیاستمداران، که اغلب تعمداً آگاهی و شناخت مردم فقیر را نسبت به واقعیت اجتماعی خاصشان تحریف می‌کنند، می‌گیرند، برای سیاستمداران، بقای سیاسی اهمیت درجه اول را دارد. این امر آنها را به نادیده گرفتن چشم انداز دراز مدت و متول شدن به حیله‌ها و تدابیری که رضامندی آنی و لحظه‌ای ایجاد می‌کند و تمرکز دادن روی سیاستهای کوتاه مدت برای تأمین نیازهای مربوط بهبقاء، و می‌دارد. سوای استثنایات بر جسته، افراد زیادی در رده‌های رهبری نیستند که شناختی از ریزه‌کاریها و پیچیدگیها و بعد از درونی موضوعات عمدهٔ

صادقانه به این امر توجه دارند، ولی شرکت آنها تأثیرات مستتر در کمک خارجی را به نحوی ملموس اصلاح نمی‌کند. آرایش قوای کارشناسی بین المللی در مقیاس کلان، از بسیاری جهات غیرکارکردی و حتی زیان‌آور بوده است. کارشناسی بین المللی منجر به برقراری اولویت‌های یک سویه، انتخاب تکنولوژی ناقص، اتخاذ استراتژیهای غیرقابل اجرا، نامناسب و نامربوط، تخریب افکار و اذهان، و تکیه بر رابطه وابستگی، شده است. این امر حقیقت دارد که در دنیای امروز برخی الگوهای وابستگی مقابل اجتناب ناپذیر است؛ ولی این الگوها باید برمبنای برابری و مساوات و نه ایجاد الگوهای خفت‌آور روابط رئیسی - مرتضوی، گسترش یابد. بسیاری از تحریفها در استقرار اهداف کوتاه مدت و دراز مدت، تصمیمات مهم مربوط به اختصاص منابع و درون دادها، تعریف مجدد اهداف و شناسایی اولویتها و اتخاذ استراتژیهای مدیریتی، پیامد رایزنیهای خدایگان عظیم کمک بین المللی بوده‌اند، که بسیاری از آنان به وضوح اشخاص نادانی بوده‌اند، آنها اگر هیچ کار دیگری نکرده باشند، مطمئناً مانع رشد بومی شدنند و در تلاش همیشگی کردن روابط نابرابر بودند. تعداد زیادی برنامه‌های کاری برای یک نظم بین المللی جدید، تصحیح‌کننده‌هایی برای آن ناهمانگیها در خود مستتر دارند که به وضوح در این دهه آخر ظهور نموده‌اند.

به کارگیری کارشناسی بین المللی برای سیاستگذاری راه میان بُری است جهت پوشش نهادن برنارسانیهای دستگاه برنامه‌ریزی ملی، یا اینکه کارکردی از درک و شناخت دو ملتی یا چند ملتی می‌باشد. پیامد آن به چند دلیل خیلی واضح، چشمگیر نبوده است. قبل اشاره شد که این

کارشناسان پژوهیزینه - رایزنان و مشاوران - نمی‌توانند کاملاً خود را از منابع ملی شان جدا کنند. خدمات آنان اغلب قسمتی از یک مقاطعه درست و خرید یکجا<sup>(۷)</sup> می‌باشد و آنها مجبورند از شرایط و روح کمک یا وامی که آنها را به کشورهای کمتر توسعه یافته می‌آورد، حراست نمایند. این همه مسأله نیست. بسیاری از آنان خود را در حال کار کردن در یک محیط فرهنگی کاملاً بیگانه و نامانوس می‌یابند و به واسطه محیط فرهنگی و سیاسی که مجبور به فعالیت در آن هستند، گیج و حیرانند. جامعه پذیری در محیط خانگی الگوهای فکری آنها را تثبیت کرده است و آنها مایل به کارگیری تجربه گذشته‌شان در موقعیت جدیدی که با آن سروکار دارند، هستند. بسیاری از تلاش‌های آنها بی‌ثمر باقی می‌ماند زیرا عقایدشان نمی‌تواند در خاک فرهنگی جدید ریشه بدواند. آنها نهادهای اجتماعی، هنجارها و ارزش‌های فرهنگی را مسبب شکست خود اعلام می‌کنند. تعداد قابلی از آنان در می‌یابند که تغییر دادن اینها دشوارتر از تغییر تکنولوژی یا فعالیتهاي اقتصادي است. خودانگاری<sup>(۸)</sup> و هویت فرهنگی در مقابل تغییرات در هسته مرکزیشان مقاومت می‌کنند.

برنامه‌ریزان بومی، به جای اینکه پاسخی ابتكاری و خلاق برای چالش‌های واقعیت اجتماعی‌شان فراهم کنند، مایلند روی مدل‌های عاریهای برگرفته از مراکز دارای پرستیز بالای آموزشی خارجی یا از مقاومین و توریهای حاکم، کار کنند. این امر نمونه‌ای عالی از افکار و اذهان اسیر و دربند برسر کارند، رانشان می‌دهد. آنها در کارشان با مجموعه‌ای از مشکلات دیگر دست بگردبانند. برای برخی حوزه‌های مهم و حساس برنامه‌ریزی انگپایه‌هایی<sup>(۹)</sup> وجود

نمی‌توانند افکارشان را با توجه توأم با خونسردی برای رفع بحرانهایی که احتمال وقوع آنها در آینده می‌رود، به کار گیرند. به علاوه، احتمال دارد این بحرانها در سالهای آتی شدت بیشتر و تکرار و تناوب فزاوندگی بیابد. بدین ترتیب نمی‌توان بر اهمیت تلاش‌هایی که برای توسعه یک علم سیاستگذاری واحد و یکپارچه صورت می‌گیرد، بیش از اندازه تأکید نمود.

دو حوزه مهم و حساس دیگر - ایجاد شرایط لازم برای توسعه و تکامل زیر ساخت و چارچوب نهادی برای رشد پایدار و بعد توزیع آن، ارتباط نزدیکی با هم دارند و با یکدیگر بهتر می‌توانند مورد توجه قرار گیرند.

در ادبیات علوم اجتماعی معاصر که روی توسعه تمرکز داده است، چند فرضیه پژوهش‌دهنده چارچوبهای ایستاری - انگیزشی و نهادی - سازمانی توسعه، ارائه شده‌اند. آنها براساس عقل عملی، که طی سه دهه تجربه به دست آمده، متقاعد کننده به نظر نمی‌رسند. در هر صورت، اکثر آنها نیاز به بازنگری دارند. در عین حال که برخی پیش‌نیازهای اقتصادی مهم رشد شناسایی شده‌اند، تفکر درباره پیش‌نیازهای اجتماعی و فرهنگی هنوز روش نیست. عقلاتیت به نوسازی ختم می‌شود ولی نوسازی هم بهمنوبه خود در یک درجه بزرگتری از عقلاتیت سهیم می‌گردد. مفهوم عقلاتیت خود نیاز به بازاندیشی دارد؛ معنی آن در زمینه‌ها و عرصه‌های گوناگون تغییر می‌کند و سطوحی چند از عقلاتیت وجود دارد.

این طور استنباط شده که هم‌دلی، تحرک و مشارکت بالا به اندازه زیادی در توسعه سهیم‌اند؛ ولی این نکته هم باید درک شود که شرایط توسعه‌نیافتگی مانع از رشد این خصوصیات می‌شود. هیچ‌گونه رهنمودهای

مهارت‌های جدید تغییر داد، طبیعت ظالمنه و استثماری نظام اقتصادی و اجتماعی - سیاسی هرگز به عنوان علت اصلی فقر و استضعاف پرجسته نمی‌شود.

به علاوه، مشخصه‌های فرهنگ فقر به ندرت به عنوان پاسخ مردم فقیر به شرایط اجتماعی حاکم و نه علت فقر آنان، تبیین می‌شود. آنچه که درک نشده این است که فقر قائم بالذات است نه به این علت که محیط و ارزش‌های آن به وسیله مردم فقیر ایجاد شده‌اند، بلکه به علت چارچوب ساختاری وسیعتر تحکیم و تثبیت شده توسط تحمیلات اقتصادی و سیاسی اغذیه به علت ضرورتها و الزامات اوضاع اجتماعی - عمده‌تاً فقدان کار و شغل و درآمدهای خیلی پایین - است که مردم فقیر مجبورند خودشان را با منابع به غایت محدود در دسترسشان وفق دهند. این امر منجر به اجابت و سکوت در برابر شرایط غیر انسانی زندگی شان می‌گردد. اطلاعات و مهارت‌های جدید نمی‌توانند کاری در جهت اصلاح این وضع انجام دهند. این امر تقریباً در همه

کارشناسان توسعه تاکنون به طور گسترده‌ای با حد سیّات، که بسیاری از آنها فرضیه‌های ناآزموده‌ای باقی می‌مانند، ایفای نقش کرده‌اند. باید متذکر شد که این تشخیصها درباره نظم اقتصادی جهانی ناعادلانه و ویژگیهای ساختاری ظالumanه جوامع در حال توسعه، سکوت کرده‌اند. این توطئه سکوت مانع بحث و گفتگوی معنی‌داری از موضوعات واقعی توسعه در جهان سوم شده است.

تمامی سلسله موارد از نقايس برشمرده شده در بالا به «فرهنگ فقر»، که انگيزهٔ کتساب پایین، عدم توفيق در ادراك ترقی و ميلی در ريسک کردن را توجيه می‌کند، نسبت داده شده است. در چنین زمينهٔ فرنگى مردم فاقد قوهٔ نسوانی و سرتنشتگرا شده و امتياز به تعويق انداختن الذت و خوشی حالیه برای صرفه و سود آينده را، نمی‌بینند. آنها جهان‌بینی محدودی دارند؛ روابط شخصی فی‌ما بین آنها با درجهٔ پایینی از همدى و عدم اعتماد متقابل بسيار زياد، مشخص است. مردم فقير غالباً

خوشبین ترین افراد در میان کسانی که علاقمند یا درکیر

استراتژیهای ملی توسعه بودند، دریافتند که قالب فکری توسعه، که آنها هنادی اش بودند، عقیم و بی نمر است و اینکه هم اهداف و هم استراتژیهای توسعه نیاز به بازنگری دارند.

قابل به کارگیری برای توسعه دادن آنها وجود ندارد. آموزش و ارتباطات ممکن است تحت شرایط معینی آنها را ارتقاء دهنده؛ ولی این دو خود معمولاً پیشداوریها و تمایلات قبلی موجود را هم تحکیم می‌بخشند. محرومیت نسبی ممکن است الهام بخش تلاشها در جهت توسعه باشد، ولی مروج و ارتقاء دهنده افعال و سرنوشت‌گرانی هم می‌باشد. در مورد انگلیزه اکتساب  $\pi$  - طلب برتری صرف نظر از آرزوی محسوس برای پاداشها - بیش از حد بحث شده است؛ همه پیامدهای آن ممکن است از نظر اجتماعی مطلوب نباشد. چون آن اساساً جهت‌گیری به سوی خود فردی  $(11)$  دارد، احتمال دارد که راه یک جهت‌گیری جمعی  $(12)$  را مسدود سازد. به علاوه برخی از طرُق پیشنهادی برای ترویج و ارتقاء آن به سرحد مسخرگی می‌رسد. آیا واقعاً می‌توان آن را به وسیله برنامه‌های بی‌اسان‌کوتاه مدت  $(13)$  ارتقاء داد؟ محاسبه‌های عقلانی اهداف - وسایل و ریسک محاسبه شده، برای رشد اهمیت اساسی دارد، ولی در یک فرهنگ فقر مردم معمولاً سریعاً به امتنیت ناپایدار ارائه شده به وسیله ستّ، متولّ می‌شوند.

نهادهایی چون خانواده گسترده، کاستها و مذهب مُسبب عقب ماندگی اقتصاد و فقدان عمومی پویایی در جامعه قلمداد شده‌اند. این انتقاد شاید تا حدی صادق باشد؛ ولی این انتقادات نمی‌گویند که چگونه ما می‌توانیم با هدف آماده‌سازی زمینه برای توسعه شتابان، آنها را از بین برده یا حتی فرسوده نماییم. محتملتر این است که چنین نهادهایی - و الگوهای فکری ملازم با آنان - هنگامی که یک درجه مهمی از توسعه اقتصادی حاصل می‌گردد، دستخوش دگرگونیهای عمدۀ شده و با محیط در حال ظهور و فقیر داده شوند.

شرایط و وضعیتشان را به عنوان وضعیتی تحمیل شده بر آنان به وسیله سرنوشت، توضیح می‌دهند و یا آن را به نتاییں ذاتی خود ربط می‌دهند؛ جهان‌بینی و نظام ارزشی سنتی از این نحوه نگرش حمایت می‌کند. این نظریه خط‌آمیز از فرهنگ فقر عنوان می‌کند که وضع مردم فقیر پیامد و نتیجه نتاییص خود تحمیل کرده آنان است و اینکه می‌توان آن را با انتقال اطلاعات و

خوشی را به تعویق اندازند، یا اندکی پس انداز داشته باشند، و یا ریسکهایی در سرمایه گذاریها کنند.

رهیافت‌های مربوط به توسعه که به طور نهانی از وضع موجود حمایت می‌کنند، قادر نبوده‌اند هیچ‌گونه تنزل محسوسی در حجم فقر ایجاد کنند. حتی در هند که به طور غرورآمیزی ادعای می‌کند که ده‌میلیون ملت به غایت صنتی شده جهان می‌باشد، تعداد کسانی که در فقر مطلق زندگی می‌کنند ثابت باقی مانده است (مطابق با بدخی منابع در واقع افزایش یافته است). در بسیاری از کشورهای جهان سوم وضعیت به طور گسترده‌ای مشابه است. این وضع رقت‌بار علی‌رغم سه دهه توسعه که در آن عاملان توسعه در حال انجام بهترین تلاش‌هایشان جهت انتقال و جریان دادن اطلاعات و افزایش مهارت‌ها بوده‌اند، حاکم است. فقرا فقیر باقی می‌مانند زیرا آنان دسترسی نابرابر به زمین، آبیاری، خدمات بهداشتی و آموزشی دارند، دستمزدها در روستاهای پایین است و اشتغال در تمام سال به زحمت یافت می‌شود، و ساختار جدید فرستهای اقتصادی در عمل به روی آنها بسته است. آنان با اجرار به وقت دادن خود با یک اقتصاد امنیتی تاپایدار، وضع خود را یا به نیروهای مأمورهای انسانی از تار عنکبوتی‌های نظری احاطه کننده توسعه باید روشن شده و این مفهوم دوباره تعریف گردد. رشد اقتصادی به نحوی انکارناپذیر در رأس برنامه‌های توسعه قرار دارد، ولی ملاحظه بعد توزیعی آن هم یک ضرورت است. در خلال طرحهای برانگیزنه و حمایت‌کننده رشد اقتصادی، اهداف انسانی و اجتماعی گسترده آنها ضرورتاً باید مدنظر قرار گیرد. به عبارت دیگر، سؤال اساسی که دائمًا باید پرسیده شود این است که رشد اقتصادی برای چه؟ اهداف باید بر حسب غنی بخشیدن به کیفیت زندگی، با اولویت بالا دادن به تأمین نیازهای اساسی افرادی که در فقر مطلق زندگی می‌کنند و تقریباً نیمی از

جهان سوم را تشکیل می‌دهند، تعیین و تنظیم شود. سرمایه‌گذاری روی مردم همان قدر ضروری است که درونداد برای رشد اقتصادی، ضمناً یک نظارت و مراقبت دقیق باید روی منابع غیرقابل تجدید سریعاً رو به اتمام به عمل آید و محدودرات زیست محیطی در نظر گرفته شود. ثروت و فراوانی و مصرف در سطوح غربی آن، ممکن یا حتی مطلوب نیست؛ الگوهای جایگزین تضمین‌کننده یک زندگی رضایتبخشی و کامل را می‌توان گسترش داد. اهداف را می‌توان از زمانی به زمان دیگر مجدداً تنظیم نموده و به طور تدریجی به سطوح بالاتر آورده؛ البته آغاز آن باید ملایم باشد. هیچ دلیل وجود ندارد که اهداف و نظرگاه‌های ایمان را در حد ناممکنی بالا بگیریم؛ توسعه باید پایدار باشد.

ثاینما، در عرصهٔ ملی توسعه، باید به مسئلهٔ محوری ریشه کن کردن اول فقر مطلق و سپس فقر به طور کلی، توجه شود. به طور متقاضع‌کننده‌ای نشان داده شده که فقر ریشه و بنیاد اکثر مسائلی است که جهان سوم با آنها مواجه می‌باشد. تبیینهایی که از فقر بر صحنه علوم اجتماعی تاکنون تسلط داشته‌اند، نارسا بوده‌اند؛ استراتژی وارد کردن دروندادها در اطلاعات و مهارت‌ها نتیجه‌بخش نبوده است. اگر ساختارهای کنونی که استثمار و ظلم و ستم را همیشگی کرده و تقویت می‌کنند، تحریب نشوند، وضع بدتر می‌شود. بنابراین رهیافتی پویا از تغییر ساختاری باید در همه برنامه‌های توسعه اولویت بالا باید. این امر پیش نیازی برای حل موفقیت‌آمیز مسئلهٔ فقر است؛ دستگیری از بینوایان و امور خیریه به هیچ وجه پاسخ مناسبی نیست. استراتژیها باید پاسخی ابتکاری و بومی به چالش‌های واقعیت اجتماعی معاصر، با

جدا سازی خود از مجموعه الگوهای اندیشه که تاکنون مانع ترقی بوده‌اند، بدشتند. برنامه‌ریزی و مکانیسمهای اجرا باید به نحوی رادیکال جرح و تعدیل شوند.

ثالثاً، حتی تلاش‌های منظور شده به بهترین وجهی در زمینه نهادسازی، که با اجازه دسترسی مردم فقیر به روندهای برنامه‌ریزی و به ثمرات توسعه همراه است، اگر به وسیله برنامه‌های ابتکاری باطنی و وجданی‌سازی پشتیبانی نشود، ممکن است عقیم بماند. مردم عادی باید از حقوقشان آگاه و مسئولیت‌هاشان را درکنند. سیاسی‌سازی بدون وجدانی‌سازی، همان‌طور که بسیاری از کشورهای در حال توسعه شروع به یادگیری آن به بهای گزافی کردند، نتیجه معکوس دارد. باطنی و وجدانی‌سازی و آموزش کلید بسیج مؤثر منابع انسانی و تصمیم‌گیری مشارکت‌آمیز هستند، که در این روند با رد کردن ساختارهای اداری که در اکثر کشورهای در حال توسعه به طور گستره‌ای از دوره استثماری باقی مانده‌اند، باید تجدید سازمان یابند تا نسبت به تیازهای توسعه حساس‌تر و پاسخگو‌تر گردند. شکاف میان تنظیم برنامه از یک طرف و آماده‌سازی و ارزیابی پروژه از طرف دیگر، شکاف وسیعی است: برنامه‌ها اغلب پیچیده و سیستماتیک هستند، تنظیم پروژه ناشیانه و ناجور و ارزیابی غیر مؤثر می‌باشد. بازسازی اداری، و خصوصاً جزء آموزشی آن، نیاز به نوآوری و نوسازی و اصلاح قابل توجهی دارد. پس بردن به اینکه چرا تلاش‌های قبلی در این رشته عقیم مانده‌اند، ضروری خواهد بود تا بتوان تصحیح‌کننده‌های مناسبی را به کار گرفت.

سادساً، یک سلسله اقدامات جهت مدیریت محیط اجتماعی - فرهنگی باید در نظر گرفته شود، زیرا تباہی رو به رشد آن هم خامساً، نگاهی نزدیکتر و انتقادی به

**تصمیم‌گیری مشارکت‌آمیز در تنظیم اهداف اجتماعی و شهرست‌گوzen**  
وسائل نیل به آن، می‌تواند بسیاری از عدم تعادلها و انحرافات معمول در طرح و برنامه‌های برنامه‌ریزان را، که از بسیاری از جهات از واقعیت اجتماعی درگذشته دوام می‌شوند، تصحیح کند.

حکومت و هم توسعه را به زحمت اندخته و دچار مشکل نموده است. بسیاری از این مسائل را می‌توان به فقدان یا نارسایی توسعه نسبت داد؛ ولی برخی از آنها محصول و نتیجه فرعی و جنبی خود فرآیند توسعه یا نواقص درونی آن هستند. قصه در اینجا پایان نمی‌یابد. سیاست نستجدیده، با تمرکز روی عمل‌گرایی که با مسائل روزمره سروکار دارد، به آتش نارضایتها دامن زده و به آن خوراک می‌دهد و برنامه‌ریزی چشم‌انداز و دورنمای ۲۵ سال آینده و ورای آن را تیره و تار می‌سازد. سیاست نستجدیده همچنین به درگیر شدن در کارهای عادی و روزمره و سخت و طاقت‌فرسای شبیه به عملیات اطقاء حریق و به برگزیدن انتخابهای سست و ضعیف، می‌انجامد. علاوه بر این، نیروهای عامل در جهت بسی ثبات‌سازی و واژگون‌سازی و انهدام که از بیرون نشست می‌گیرد، و حجم و وسعت کار، بسیار زیاد می‌شود؛ ولی در صورتی که ما از عهده آن بر نیاییم، احتمال می‌رود ضد توسعه حاصل گردد.

نهایتاً اینکه عرصه جهانی توسعه باید مجدد آزموده شود. تا زمانی که دسترسی نابرابر حاکم بر منابع ادامه دارد، هیچ کاری نمی‌توان برای از بین بردن تقسیم و شکاف عظیم میان کشورهای فقیر و غنی انجام داد. واقعاً تنها دو دنیا وجود دارد - یک دنیای کوچکی از مردم غنی و ثروتمند و یک دنیای خیلی بزرگتری از مردم فقیر - اگرچه در درون این دنیای دو قطبی قطباهای دیگری را هم می‌توان تشخیص داد. همه پیش‌بینیها و برآوردها حاکی از آنند که اگر گرایش‌های جاری حاکم همچنان پابرجا بمانند، زمانی که ما وارد قرن بیست و یکم می‌شویم، شکاف تقسیم‌کننده این دو دنیا به طور قابل ملاحظه‌ای گستردۀ تر خواهد شد، نه اینکه

رشد و گسترش یافته و تقویت شود. این همکاری نباید تنها محدود به تجارت و صنعت باشد؛ مرزهای جدید خود انکایی جهان سوم باید بی وقهه جستجو شود. جهان سوم با روی هم گذاشتن منابع - انسانی و مالی - می‌تواند گامهایی را در جهت بستن و کاستن شکاف علمی و تکنولوژیکی در حال گسترش میان کشورهای توسعه‌یافته و عقب‌مانده، بردارد. قدرت دماغی و مهارتهای اکتسابی جهان سوم سهم و شراکت چشمگیر و ارزشمندی در پیشرفت غرب دارد؛ به شرط وجود جوّ مساعد برای کار و فعالیت و انگیزه‌ها و مشوّقه‌ای صحیح، می‌توان آنها را به نهادهای جهان سوم جهت بر عهده گرفتن تحقیقات مناسب، هم بنیادی و هم کاربردی، برگرداند. توسعه امروزه چالشی را مطرح و فرصتی را ارائه می‌کند. اندیشه و عمل فوری مورد نیاز است زیرا اصل حیات و بقای ما در معرض خطر است. نوسازی بر بنای قالب فکری اولیه آن، که به طور ضمیمی به نابرابری و بی‌عدالتی مشروعت می‌بخشد، ناممکن است.

### زیرنویسها

1. rising expectations
  2. Want - have ratio
  3. mass - oriented
  4. pseudo - policy
  5. pseudo - performance
  6. trickle down effect
  7. Package deal
  8. Self - image
  9. benchmarks
  10. chart action
  11. Self - oriented
  12. Community orientation
  13. crash programmes of short duration
- منظور انجام برنامه‌ها با تلاشهای شدید افراد به قصد دستیابی به نتایج سریع می‌باشد.

احتمال دارد در آینده قابل پیش‌بینی به صورت تهدیدی برای همه ما ظهور کنند، تحت کنترل نگه می‌داشت. و این هیچ صدقه و خیراتی به جهان سوم نیست. نه حتی جبران منابعی که در طول دوره استعمار جهت عملی ساختن توسعهٔ غرب از آن به زور گرفته شده است. اگر کشورهای صنعتی می‌خواهند از منابع غیر قابل تجدید جهان سوم استفاده کنند، باید مایل به پرداخت بهای واقع بینانه‌ای باشند. این کار نه تنها منجر به انتقال عمدۀ منابع به کشورهای در حال توسعه می‌شود، بلکه همچنین گامی است به سوی مهار و جلوگیری از اتمام سریع منابع کمیاب. سهم عادلانه‌ای از منافع حاصله از استخراج منابع مشترک ما، بر بنای نفوس و جمیعت، باید به جهان سوم تعلق گیرد. حفاظت از منابع باید در سطح کشورهای غنی، که با ترخ و نسبتی هواست انگیز در حال مصرف آنها بوده‌اند، آغاز گردد. به طور مشابه، مسئله محافظت از تعادل بوم شناختی و زیست محیطی در دنیای به غایت ثروتمند، حساستر است. این آنها هستند که باید برنامه‌های کنترل مؤثر داشته باشند. اما از کشورهای به غایت صنعتی، حتی به درجه محدودی، انتظار کوتاه آمدن داوطلبانه را داشتن، بیهوده است. از نظر دلیل و منطق ممکن است حق به جانب جهان سوم باشد، ولی جهان سوم ضعیف و پراکنده است. تا زمانی که جهان سوم نیروی عضلانی جمعی را توسعه نداده، قادر به چانهزنی از یک موضع قدرت نخواهد بود، مجادله‌ها و لفاظیها تنها نکات بحث‌انگیز را ثبت و ضبط می‌کنند.

به طور همزمان، الگوهای همکاری درون جهان سومی - که بر بنایی درون منطقه‌ای و منطقه‌ای آغاز می‌شوند - باید

کوچکتر و محدودتر شود. دورنمایها به ویژه برای آفریقای پایین صحراء و آسیای جنوبی عم‌انگیز است. متداول آن است که از یک سیارة واحد و یک محیط زیست واحد سخن بگوییم؛ اکنون زمان آن فرا رسیده که ما درباره یک بشریت واحد فکر کنیم. همراه با سهم عادلانه‌تر داشتن از منابع، همه جلوه‌های دیگر روابط رئیسی - مرثوی میان کشورهای توسعه‌یافته و کشورهای در حال توسعه هم باید مورد توجه و رسیدگی قرار گیرد. هیچ‌گونه مشارکت واقعی در توسعه، بر مبنای روابط نابرابر، نمی‌تواند وجود داشته باشد.

این نکته انکارناپذیر است که بخش عمدۀ ای از کل منابع انسانی موجود و در دسترس، به جای اینکه در جهت بهبود و ارتقاء وضع پسر مورد استفاده قرار گیرد، به سوی جنگ‌افزارها و تسلیحات سنگین، که پتانسیل ما برای خود تخریبی را افزایش می‌دهد، هدایت شده است. اگر این منابع به سمت استفاده‌های سازنده سوق داده می‌شود، قوّه ابتکار و هوش و استعداد ما می‌توانست راه حل‌هایی برای مسائل گیج‌کننده بدینختی و استضعاف تقریباً دو سوم بشریت بیابد. غنا و وفور میزان زیادی از مصارف و مخارج اسراف آمیز دیگر را به بار می‌آورد. دست کم بخشی از آن را می‌توان برای استفاده مولد جهت کمک به یافتن راه حل‌هایی برای مسائل آزاردهنده‌ای که طی قرنها بشریت را به ستوه آورده است، اختصاص داد. اگر یک تا دو درصد از GNP کشورهای صنعتی به سمت مصارف مربوط به حل مسئله سوق داده می‌شود، آثار و نتایج اعجاز‌آوری برای جهان سوم به بار می‌آمد. این کار نه تنها رنج و محنت بشر را کاهش می‌داد بلکه نیروهای عامل در جهت بسی ثبات سازی را، که